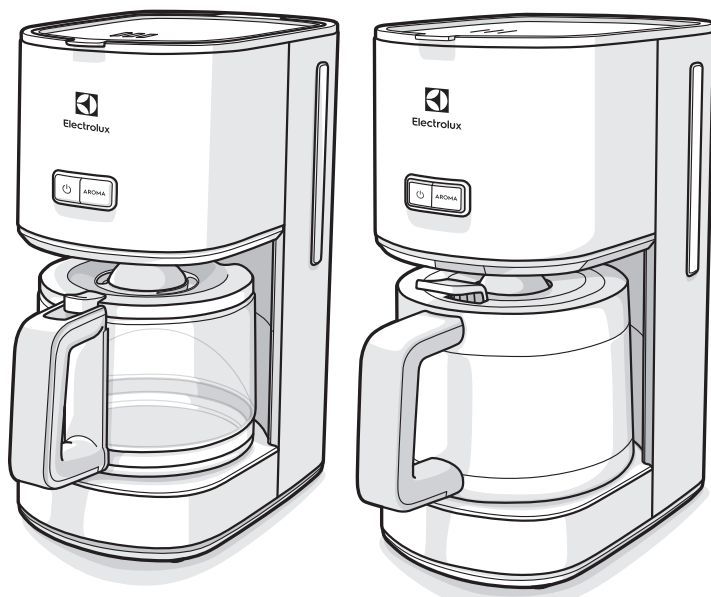




Create 4 Coffee Maker

E4CM1-20SS

E4CM1-30SS



EN INSTRUCTION BOOK

CNS 说明书

CNT 說明手冊

KR 사용 설명서

ID Buku Panduan

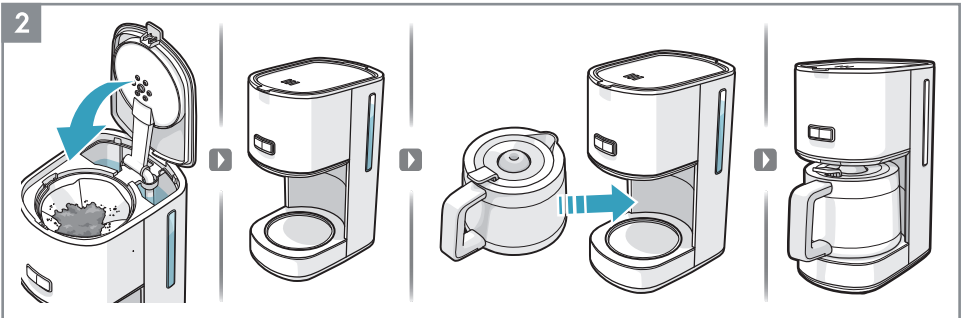
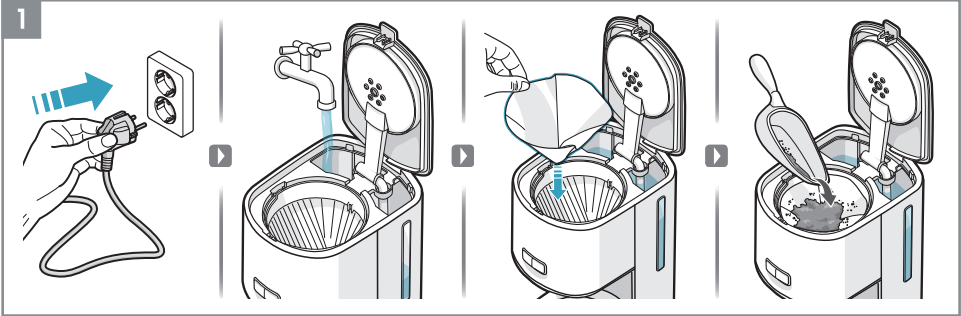
TH คู่มือแนะนำการใช้งาน

VN Sách Hướng Dẫn

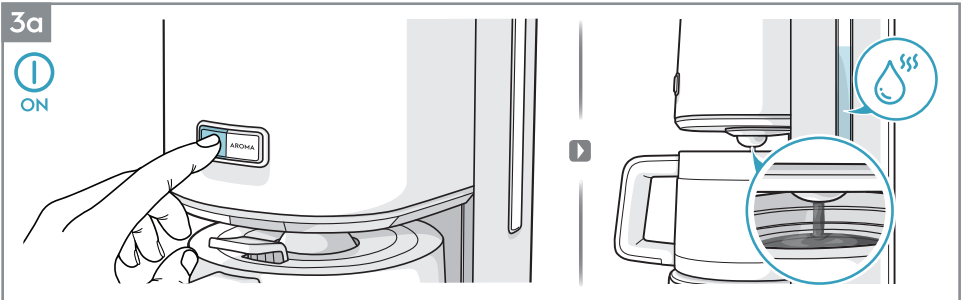
COMPONENTS



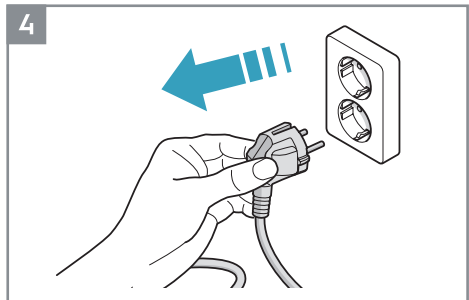
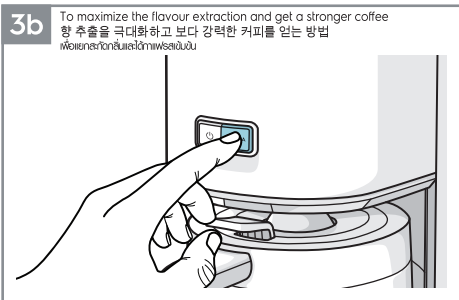
How to use / 사용 방법 / วิธีใช้งาน



Regular Function / 일반 기능 / ฟังก์ชันปกติ



AROMA Function / 아로마 기능 / ฟังก์ชันอีโรรม

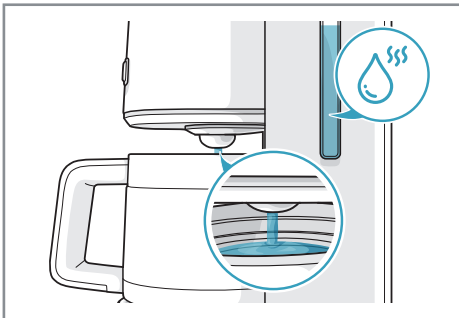
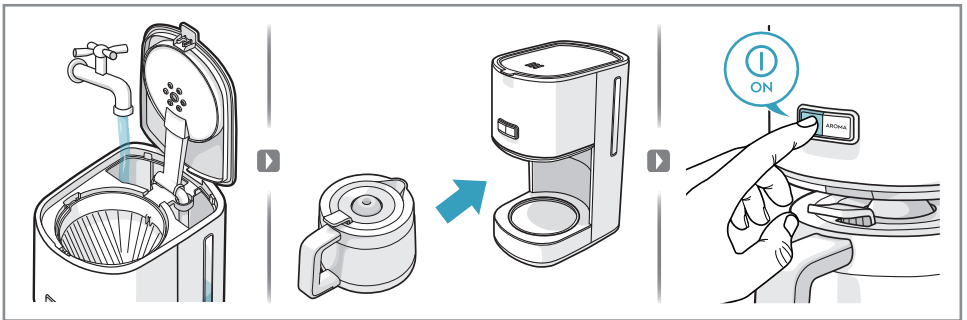
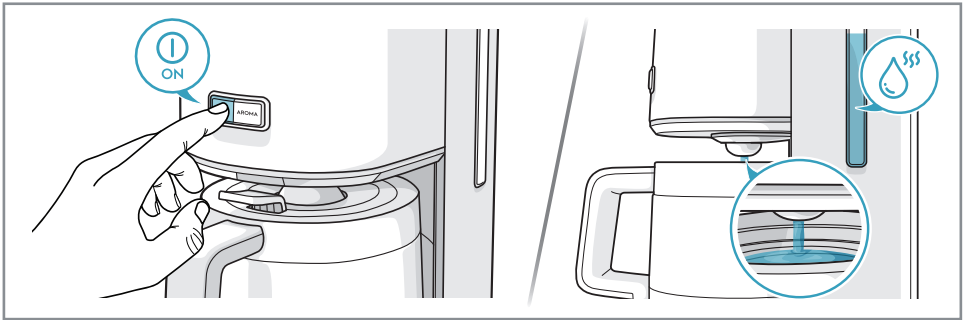
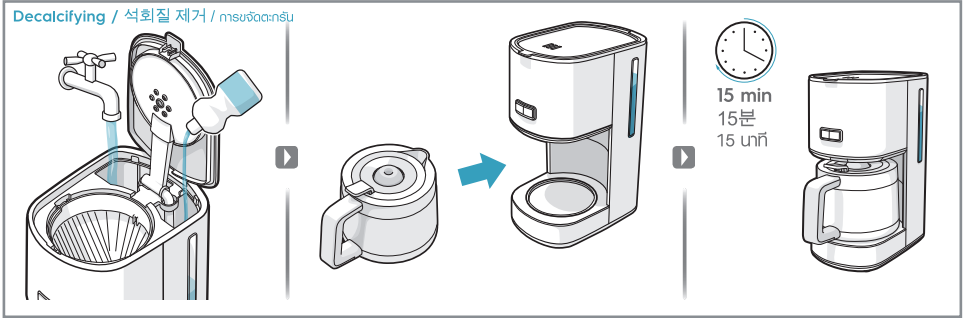


Decalcifying: Recommended 1x every 3 months With decalcifying agent

석회질 제거: 석회질 제거제를 이용하여 3개월에 1회 권장

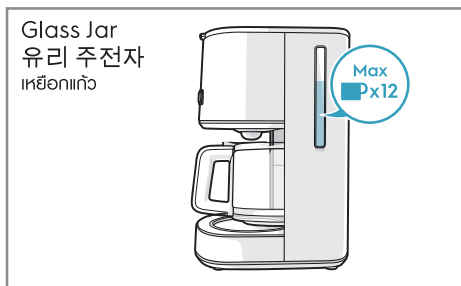
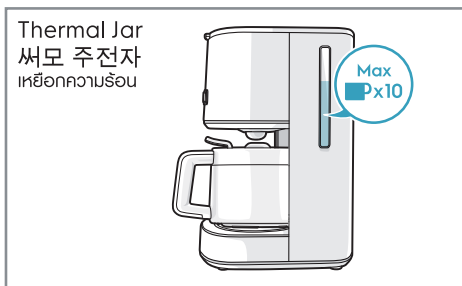
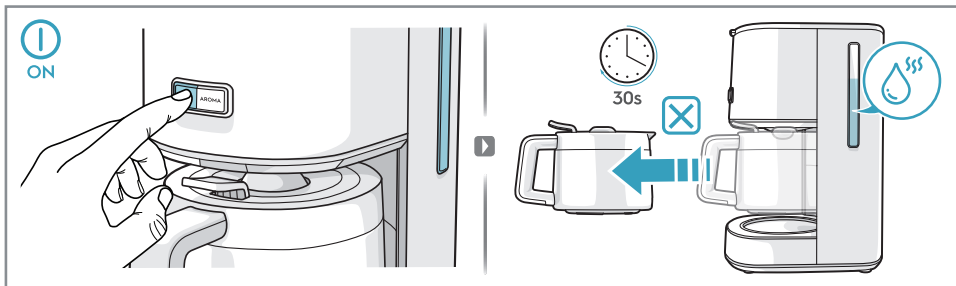
การขจัดคราบหินปูน: ใช้สารขจัดคราบหินปูน 3 เดือนด้วยสารละลายขจัดคราบหินปูน

Decalcifying / 석회질 제거 / การขจัดคราบหินปูน

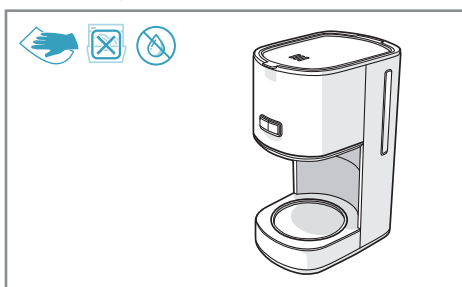


⚠ Warnings: / 경고: / คำเตือน:

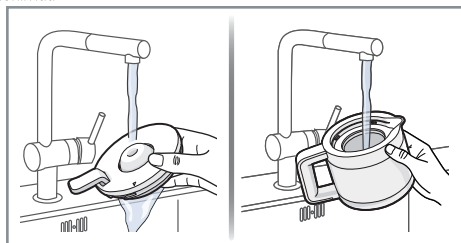
While boiling, the jug must not be removed for longer than 30 seconds or the filter will overflow.
 물이 끓는 동안 주전자를 30 초 이상 제거해서는 안 됩니다. 그럴 경우, 필터가 오버플로됩니다.
 ต้องไม่ยกเหยือกออกนานเกิน 30 วินาทีระหว่างต้ม ไม่เช่นนั้นน้ำอาจจะล้นเข้าไปในตัวกรอง



Cleaning / 청소: / การทำความสะอาด



Never immerse the thermo jug in liquid or wash it in dishwasher.* It can only be washed under running water
 써모 주전자를 액체에 담거나 식기 세척기로 세척해서는 안 됩니다.* 흐르는 물에서만 세척해야 합니다.
 ห้ามจุ่มเหยือกลงในของเหลวหรือล้างด้วยเครื่องล้างจาน* ล้างได้ด้วยน้ำที่ไหลออกจากก๊อกเท่านั้น



INSTRUCTION MANUAL

Graphics and drawings in this manual are solely for illustration purposes and are subject to variations from actual product

Read all instructions carefully before using the appliance for the first time.

Keep this manual for future reference.

COMPONENTS

- | | |
|--|---|
| A. ON/OFF switch with power indicator light | G. Warming plate |
| B. Water tank | H. Power cord & plug |
| C. Water level indicator | I. Aroma button |
| D. Hinged lid | J. Measuring spoon |
| E. Filter holder with anti-drip valve | K. Stainless steel thermo jug (for E4CMI-30SS) |
| F. Glass coffee jug (for E4CMI-20SS) | |

SAFETY ADVICE

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Keep the appliance and its power cord out of reach of children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The appliance can only be connected to a power supply which voltage and frequency comply with the specifications on the rating plate.
- The appliance must only be connected to an earthed mains socket.
- Never leave the appliance unattended while connected to the supply mains.
- Never use or pick up the appliance if
 - the power cord is damaged, or
 - the housing is damaged.
- If the appliance or its power cord is damaged, it must be replaced by Electrolux or its service agent in order to avoid hazard.
- Do not immerse the appliance, its power cord or plug in water or any liquid.
- Do not use or place the appliance on sink, on hot surface, near heat source, or near the edge of table or counter.
- Always place the appliance on a flat, level and dry surface.
- Caution: Ensure that the appliance is switched off before removing the kettle from the base.
- Do not move the appliance when it is in operation.
- Never operate the appliance without the lid.
- Warning: Do not open the lid while the water is boiling, or immediately after the water is boiled. Failure to do so may lead to injury due to sudden ejection of steam.
- Position the lid so that steam is directed away from the handle.
- Caution: Do not exceed the maximum filling volume as indicated on the appliance, as there is risk of boiling water splashing out, which may cause scalding or burn.
- Do not operate the appliance without any water in it
- The kettle is only used for boiling water. Never use the kettle to boil any other liquids.
- The appliance and its accessories become hot during operation. Use only designated handles and knobs. Allow to cool down before cleaning and maintenance.
- Caution: The surfaces around the heater are subjected to residual heat after use.
- The appliance must be switched off and mains plug removed from wall socket each time after use, and before cleaning and maintenance.
- Warning: The power cord or any object must be kept away from the ON/OFF switch. Do not obstruct the ON/OFF switch. Failure to do so could result in malfunction of auto-off function and risk of fire

hazard.

- Do not let the power cord come into contact with hot surfaces or hang over the edge of a table or counter.
- The kettle can only be used with the base unit provided.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- This appliance is for indoor use only.
- This appliance is intended for domestic use only. Electrolux will not accept any liability for possible damage caused by improper or incorrect use.
- This appliance is suitable to operate on both 50 and 60Hz.
- CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

GETTING STARTED

1. Place the machine on a flat surface. When starting the machine for the first time, fill the tank with cold water. Start the machine with the ON/OFF switch. Let a full tank of water pass through the machine once or twice to clean it, without using paper filter or coffee.
2. Making coffee: open the lid and fill the water tank with fresh cold water up to the desired level. There is a water-level indicator for 2-10 big cups / 3-15 small cups inside the water tank.
3. Insert paper filter into filter basket and fill it with ground coffee. There is a gauge for recommended number of spoons of coffee next to the water gauge. For medium-strength coffee, one measuring spoon (approx. 6-7 g) per cup is sufficient. Close the water tank lid and place the jug (complete with lid) onto the warming plate.
4. Start the machine with the ON/OFF switch. The power indicator light will come on and hot water will flow into the filter. When water has stopped flowing, the warming plate keeps the coffee hot until the machine is turned off with the ON/OFF switch. If the machine is not turned off manually, the Safety Auto-Off function turns it off after 40 minutes.
5. If the jug is removed, the filter valve prevents coffee from dripping onto the warming plate. While boiling, the jug must not be removed for longer than 30 seconds or the filter will overflow.
6. The Aroma Selector extends the brewing time to maximize the flavour extraction and get a stronger coffee for a small number of cups (normally less than 6). Press the Aroma button, and the aroma icon will turn on.

CLEANING AND CARE

7. **Switch the machine off and unplug the power cord.** Wipe all outer surfaces with a damp cloth. Coffee jug and jug lid are dishwasher proof. **Never use caustic or abrasive cleaners, and never immerse the machine in liquid!**
8. **To clean the filter holder,** lift up the handle and remove the filter holder. To clean the filter valve thoroughly, rotate it several times while it is being rinsed.
9. **Decalcifying** is recommended regularly, depending on water hardness. Fill the tank with water and decalcifier according to product instructions, then follow steps 10 and 11.
10. **Place the coffee jug with its lid** onto the warming plate. Allow the decalcifier to take effect for about 15 minutes, then switch the machine on. Switch it off when the solution has finished flowing through. If necessary repeat the decalcifying process.
11. **Allow the machine to run at least twice with plain water.** Then thoroughly rinse the coffee jug, jug lid and filter holder under running water, activate the filter valve repeatedly during the rinse process.

TROUBLESHOOTING

Symptoms	Possible causes	Solutions
Coffee is not brewing.	The power supply is not connected or the ON/OFF switch is not turned on.	Connect the power plug into an earthed wall socket and turn on the ON/OFF switch.
	No water in the water tank.	Fill the water tank with cold water.
Filter holder is leaking.	Too much lime scale is formed in the water tank.	Perform the decalcifying procedure.
	The anti-drip valve in filter holder is obstructed by residual coffee powder.	Remove the obstructing particles and clean the anti-drip valve.
Coffee powder found in the coffee jug.	No paper coffee filter in the filter holder.	Always use a new paper coffee filter in the filter holder when brewing coffee.

DISPOSAL



This symbol on the product or on its packaging indicates that the product may not be treated as household waste. To recycle your product, please take it to an official collection point or to an Electrolux service center that can remove and recycle the battery and electric parts in a safe and professional way. Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and rechargeable batteries.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

When contacting Service, ensure that you have the following data available: **Model, PNC, Serial Number**. The information can be found on the rating plate.

Due to the Electrolux policy of continual product development; specifications, colours, and details of our products and those mentioned in this manual are subject to change without notice.

说明书

手册内的插图仅做说明使用，可能与实际产品不同。

首次使用本产品前，请仔细阅读所有的使用说明。

保留此说明书以便将来参考。

组件图示

- | | |
|-------------------------|-------------|
| A. 电源开关及指示灯 | G. 加热底盘 |
| B. 水箱 | H. 电源线及插头 |
| C. 水位指示计 | I. 咖啡浓度调节按钮 |
| D. 顶盖 | J. 量匙 |
| E. 防滴漏设计的咖啡滤网架 | K. 不锈钢保温咖啡壶 |
| F. 可用微波炉加热、带有双面水位刻度的咖啡壶 | |

安全建议

- 本产品不适合身体、感官或精神机能障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非在其安全负责人的看管或指导下才可使用。
- 将本产品及其电源线放在儿童够不到的地方。应对儿童加以看管，以防将本产品当作玩具。
- 除非有大人监护，否则不宜让儿童清理或维护本产品。
- 本产品只能连接电压和频率均符合铭牌上规定的电源。
- 必须将本机器连接到已接地的电源插座。
- 严禁在无人照管的情况下，将本产品与电源接通。
- 下列情况下，切勿使用或拿起本产品：
 - 电源线受损，
 - 外壳受损。
- 如果本产品或电源线受损，必须由制造商或其维修人员进行更换，以避免发生危险。
- 不得将本产品浸入水中或任何其他液体中。
- 不得在高温表面上或者热源附近使用或放置本产品。
- 务必将本产品置于平稳、水平的表面。
- 注意：在将壶身从底座上移开前，请确保将电源关上。
- 请勿在本产品工作时移动它。
- 请勿在未盖上壶盖的情况下操作本产品。
- 警告：请勿在壶水仍在沸腾时打开壶盖，或在壶水沸腾之后立即打开壶盖。否则，可能由于水蒸气瞬间喷出而引起人身伤害。
- 请适当放置壶盖，确保水蒸气不会直接喷在把手上。
- 注意：注水应不超过最高水位线，否则沸水可能溢出，存在烫伤或灼伤的风险。
- 请勿空烧本产品。
- 本产品仅可用于烧水，请勿用于加热其他任何液体
- 本产品在工作时自身及其附件会变热。只能使用指定的把手和旋钮。待冷却后再进行清洁或维护。
- 注意：使用过后，热水壶表面仍可能残留热量。
- 每次使用本产品后（或在清洁和维护之前）必须关闭电源并从插座上拔下电源插头。
- 警告：电源开关必须远离电源线或其他任何物体。请勿阻碍电源开关操作。否则可能引起自动断电、功能故障和火灾风险。
- 请勿让电源线接触到灼热表面或者悬挂在桌子或柜子的边缘处。
- 本电水壶仅可搭配随附的底座使用。
- 本产品不宜使用外部计时器或者独立的 遥控系统操作。
- 本产品仅供室内使用。
- 本产品仅供家庭使用。Electrolux对因不当或不正确使用本咖啡机所导致的可能的损害不负任何责任。
- 本产品适用于50及60Hz的电源频率下使用。
- 警告：为防止因意外复位热熔断断路器造成的危险，本产品不得通过外部开关装置控制，例如计时器，或连接到由公共设施定期打开和关闭的线路。

使用说明

1. 将机器放置于平稳的表面上。初次使用时，先将冷水注入水缸。按下开关按钮启动机器。用清水清洁水缸内部一到两次。此为清洁步骤，所以不需要加入咖啡或滤网。
2. 冲泡咖啡：将盖子打开，往水缸中注入冷水（水量视需求而定）。水缸内附有水位指示计，可参考刻度冲泡 2 - 10 大杯或 3 - 15 小杯的咖啡。
3. 将滤网放入滤网架，倒入咖啡粉。水位计旁边标明了推荐使用的咖啡用量。如果想煮中等浓度的咖啡，每杯一量匙咖啡即可（约 6-7 克）。盖紧水缸盖子，把咖啡壶（带盖子）放在加热底盘上。
4. 按下开关按钮启动机器。此时电源指示灯会亮起，热水也会流过滤网。水流停止后，加热底盘会持续保温运作，直到开关被切断为止。即使没有手动关闭开关，机器内也建有安全机制，会于 40 分钟后自动断电。
5. 咖啡壶取出后，滤网架上的阀门会自动关闭，以避免咖啡滴到加热底盘上。（冲泡时，请勿将咖啡壶取出超过 30 秒，否则咖啡会从滤网架上溢出。）
6. 咖啡浓度调节钮按下后可延长煮制时间，充分释放咖啡的精华，提高咖啡浓度。此功能适用于煮制较少杯数（一般不超过 6 杯）的咖啡。香气调节钮按下后，指示灯会亮起。

清洁与保养须知

7. **关闭机器电源，并将插头脱离插座。**用湿布擦拭机器表面。咖啡壶和壶盖可放入洗碗机中清洗*。**避免使用具腐蚀性或磨蚀性的清洁工具，并切记千万不要将机器浸泡于任何液体中！**
8. **清洗咖啡滤网架时，请握住把手并将滤网架抽出。如要彻底清洗防水阀，冲洗时请用手反复旋转开关阀门。**
9. **建议用户依水质硬度定期除钙。**除钙时，将清水注入水箱，并按照使用说明加入除钙剂，接着再进行第 10 及第 11 步骤。
10. **将咖啡壶盖上顶盖，**并放置到加热底盘上。静待 15 分钟，等除钙剂发挥作用后再打开电源。待水箱内的除钙剂完成清洁后，关闭电源。如有需要可重复进行除钙作业。
11. **除钙作业完成后，至少应该用清水冲洗两次。**将咖啡壶、壶盖及咖啡滤网架拿到水龙头下仔细冲洗。冲洗时请用手反复拨开滤网架上的止水阀。

故障排除

故障	可能原因	解决方法
咖啡未冲泡。	未连接电源，或者电源开关未开启。	将电源插座插入到已接地的插座，然后打开电源开关。
	水箱内无水。	往水箱中注入冷水。
	水箱内积累了太多的碱垢。	执行除钙程序。
滤架泄漏。	滤架内的防滴漏阀因残留的咖啡未堵塞。	移除堵塞颗粒物，然后清洁防滴漏阀。
咖啡壶里存在咖啡粉末。	滤架内无咖啡滤纸。	冲泡咖啡时，务必在滤架内放入新的咖啡滤纸。

弃置



本产品或其包装上的这个标志说明该产品不可作为家庭垃圾丢弃。回收时，请携带该产品前往官方收集点或伊莱克斯（Electrolux）服务中心，以便以安全和专业的方式拆除并回收电池和电气部件。遵守您所在国家关于单独回收电气产品和充电电池的规定。

客户服务

联系客服部门时，请确保您已掌握了以下信息：**型号、PNC、序列号**。此类信息可在铭牌上找到。

由于 Electrolux 坚持持续开发产品的政策，本手册之中提及的产品规格、颜色、详细信息等等均可能随时更改，恕不另行通知。

說明手冊

手冊內的插圖僅做說明使用，可能與實際產品不同。

首次使用本機時，請詳閱下列說明。

保留此說明手冊以備日後參考。

組件圖示

- | | |
|-------------------------|-------------|
| A. 電源開關及指示燈 | G. 加熱底座 |
| B. 水箱 | H. 電源線及插頭 |
| C. 水位指示計 | I. 咖啡濃度調節按鈕 |
| D. 頂蓋 | J. 量匙 |
| E. 防滴漏設計的咖啡濾網架 | K. 不銹鋼保溫咖啡壺 |
| F. 可用微波爐加熱、帶有雙面水位刻度的咖啡壺 | |

安全建議

- 本產品不適合身體、感官或精神機能有障礙或缺乏相關經驗和知識的人（包括兒童）使用，除非在其安全負責人的看管或指導下才可使用。
- 將本產品及其電源線放在兒童夠不到的地方。應對兒童加以看管，以防將本產品當作玩具。
- 除非有大人監護，否則不宜讓兒童清理或維護本產品。
- 本產品只能連接電壓和頻率均符合銘牌上規定的電源。
- 必須將本機器連接到已接地的電源插座。
- 嚴禁在無人照管的情況下，將本產品與電源接通。
- 下列情況下，切勿使用或拿起本產品：
 - 電源線受損，
 - 外殼受損。
- 如果本產品或電源線受損，必須由製造商或其維修人員進行更換，以避免發生危險。
- 不得將本產品浸入水中或任何其他液體中。
- 不得在高溫表面上或者熱源附近使用或放置本產品。
- 務必將本產品置於平穩、水準的表面。
- 注意：在將壺身從底座上移開前，請確保將電源關上。
- 請勿在本產品工作時移動它。
- 請勿在未蓋上壺蓋的情況下操作本產品。
- 警告：請勿在壺水仍在沸騰時打開壺蓋，或在壺水沸騰之後立即打開壺蓋。否則，可能由於水蒸氣瞬間噴出而引起人身傷害。
- 請適當放置壺蓋，確保水蒸氣不會直接噴在把手上。
- 注意：注水應不超過最高水位線，否則沸水可能溢出，存在燙傷或灼傷的風險。
- 請勿空燒本產品。
- 本產品僅可用于燒水，請勿用於加熱其他任何液體
- 本產品在工作時自身及其附件會變熱。只能使用指定的把手和旋鈕。待冷卻後再進行清潔或維護。
- 注意：使用過後，熱水壺表面仍可能殘留熱量。
- 每次使用本產品後（或在清潔和維護之前）必須關閉電源並從插座上拔下電源插頭。
- 警告：電源開關必須遠離電源線或其他任何物體。請勿阻礙電源開關操作。否則可能引起自動斷電、功能故障和火災風險。
- 請勿讓電源線接觸到灼熱表面或者懸掛在桌子或櫃子的邊緣處。
- 本電水壺僅可搭配隨附的底座使用。
- 本產品不宜使用外部計時器或者獨立的遙控系統操作。
- 本產品僅供室內使用。
- 本產品僅供家庭使用。Electrolux對因不適當或不正確使用本咖啡機所導致的可能的損害不負任何責任。
- 本電器適用在50及60電源頻率下使用。
- 警告：為防止因意外復位熱熔斷路器造成的危險，本產品不得透過外部開關裝置控制，例如計時器，或連接到由公共設施定期打開和關閉的線路。

使用說明

- 將機器放置於平穩的表面上。初次使用時，先將冷水注入水箱。按下開關按鈕啟動機器。用清水清潔水箱內部一到兩次。此為清潔步驟，所以不需要加入咖啡或濾網。
- 沖泡咖啡：將蓋子打開，往水箱中注入冷水（水量視需求而定）。水箱內附有水位指示計，可參考刻度沖泡2-10大杯或3-15小杯的咖啡。
- 將濾網放入濾網架，倒入咖啡粉。水位計旁邊標明了推薦使用的咖啡用量。如果想煮中等濃度的咖啡，每杯一量匙的咖啡即可（約6-7克）。蓋上水缸蓋子，把咖啡壺（帶蓋子）放在加熱底盤上。
- 按下開關按鈕啟動機器。此時電源指示燈會亮起，熱水也會流過濾網。水流停止後，加熱底盤會持續保溫運作，直到開關被切斷為止。即使沒有手動關閉開關，機器內也建有安全機制，會於40分鐘後自動斷電。
- 咖啡壺取出後，濾網架上的閥門會自動關閉，以避免咖啡滴到加熱底盤上。（沖泡時，請勿將咖啡壺取出超過30秒，否則咖啡會從濾網架上溢出。）
- 咖啡濃度調節鈕按下後可延長煮制時間，充分釋放咖啡的精華，提高咖啡濃度。此功能適用於煮制較少杯數（一般不超過6杯）的咖啡。香氣調節鈕按下後，指示燈會亮起。

清潔與保養須知

- 關閉機器電源，並將插頭拔離插座。用濕布擦拭機器表面。咖啡壺和壺蓋可放入洗碗機中清洗*。避免使用具腐蝕性或磨蝕性的清潔工具，並切記千萬不要將機器浸泡於任何液體中！
- 清洗咖啡濾網架時，請握住把手並將濾網架抽出。如要徹底清洗防水閥，沖水時請用手反復旋轉開關閥口。
- 建議用戶依水質硬度定期除鈣。除鈣時，將清水注入水箱，並按照使用說明加入除鈣劑，接著再進行第10及第11步驟。
- 將咖啡壺蓋上頂蓋，並放置到加熱底盤上。靜待15分鐘，等除鈣劑發揮作用後再打開電源。待水箱內的除鈣劑完成清潔後，關閉電源。如有需要可重複進行除鈣作業。
- 除鈣作業完成後，至少應該用清水沖洗兩次。將咖啡壺、壺蓋及咖啡濾網架拿到水龍頭下仔細沖洗。沖洗時請用手反復撥開濾網架上的止水閥。

故障排除

故障	可能原因	解決方法
咖啡未沖泡。	未連接電源，或者電源開關未開啟。	將電源插座插入到已接地的插座，然後打開電源開關。
	水箱內無水。	往水箱中注入冷水。
	水箱內積累了太多的垢。	執行除鈣程式。
濾架洩漏。	濾架內的防滴漏閥因殘留的咖啡末堵塞。	移除堵塞顆粒物，然後清潔防滴漏閥。
咖啡壺裡存在咖啡粉末。	濾架內無咖啡濾紙。	沖泡咖啡時，務必在濾架內放入新的咖啡濾紙。

棄置



本產品或其包裝上的這個標誌說明該產品不可作為家庭垃圾丟棄。回收時，請將產品交由當地回收服務廠商處理，或聯絡當地政府機構尋求協助，以便安全拆除電器電池/零件並正確回收。遵守您在所在國家針對電器產品回收和充電電池的規定。

客戶服務

聯繫客服部門時，請確保您已掌握了以下資訊：**型號、PNC、序號**。此類資訊可在銘牌上找到。

由於Electrolux堅持持續開發產品的政策，本手冊之中提及的產品規格、顏色、詳細資訊等等均可能隨時更改，恕不另行通知。

사용 설명서

사용설명서 내 이미지는 실제 제품 이미지와 다소 차이가 있을 수 있습니다.

제품을 처음 사용하기 전에 모든 지시 사항을 주의 깊게 읽으십시오.

나중에 참고할 수 있도록 이 설명서를 보관해 두시기 바랍니다.

구성요소

- | | |
|------------------------------------|--------------------|
| A. 전원 표시등이 있는 전원스위치 | G. 가열판 |
| B. 물탱크 | H. 전원 코드 및 플러그 |
| C. 물높이 표시기 | I. 아로마 버튼 |
| D. 경첩이 달린 뚜껑 | J. 계량 스푼 |
| E. 홀림 방지 밸브가 있는 필터 홀더 | K. 스테인리스 스틸 써모 주전자 |
| F. 양쪽에 물 눈금이 있는 전자레인지 사용 가능 커피 주전자 | |

안전 지침

- 이 제품은 안전에 관하여 책임이 있는 사람이 제품 사용에 관한 감독 또는 지시를 하는 경우를 제외하면 신체, 감각 또는 지적 능력이 낮거나 경험과 지식이 부족한 사람(어린이 포함)은 사용할 수 없습니다.
- 기기와 전원 코드를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오. 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 해야 합니다.
- 어린이가 감독 없이 청소 및 정비를 행해서는 안됩니다.
- 본 가전제품은 명판의 사양을준수하는 전압과 주파수를 가진전원 공급 장치에만 연결할 수 있습니다.
- 제품은 접지된 본선 소켓에만 연결해야 합니다.
- 제품이 전원에 연결된 동안에는 방치하지 마십시오.
- 다음과 같은 경우 본 제품을사용하거나 들어 올리지마십시오.
 - 전원 코드가 손상된 경우
 - 외장이 손상된 경우
- 제품 또는 전원 코드가 손상된 경우 위험을 방지하려면 Electrolux 또는 서비스 대리점이 교환해야 합니다.
- 제품을 물이나 다른 액체에담그지 마십시오.
- 싱크대나 뜨거운 표면, 열 근처 또는 테이블이나 카운터의 가장자리 근처에 본 제품을 두거나 사용하지 마십시오.
- 본 제품은 항상 수평으로 평평하고 건조한 표면에 두십시오.
- 주의: 베이스에서 주전자를 분리하기 전에 제품의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오.
- 제품이 작동 중인 동안에는 이동시키지 마십시오.
- 뚜껑을 연 상태에서 제품을 작동시키지 마십시오.
- 경고: 물을 끓이고 있거나 물이 끓은 직후에 뚜껑을 열지 마십시오. 증기가 갑자기 배출되어 부상을 입을 수 있습니다.
- 증기가 손잡이 반대쪽을 향하도록 뚜껑의 위치를 조절하십시오.
- 주의: 제품에 표시된 최대 급수량을 초과하지 마십시오. 끓는 물이 쏟아져 데거나 화상을 입을 수 있습니다.
- 물이 없는 상태에서 제품을 작동시키지 마십시오.
- 주전자는 물을 끓이는 용도로만 사용해야 합니다. 다른 액체를 끓이기 위해 주전자를 사용하지 마십시오.
- 제품과 부속품은 작동 시뜨거울 수 있습니다. 지정된 핸들과 스위치만 이용하십시오. 세척하거나 유지보수 전에 식하십시오.
- 주의: 가열기 주변의 표면은 사용한 후에 열기가 남아 있을 수 있습니다.
- 세척과 유지보수 전 그리고 사용한 후에는 항상 스위치를끄고 벽의 소켓에서 플러그도 빼십시오.
- 경고: 전원 코드를 비롯한 어떠한 물건도 온/오프 스위치 가까이에 두지 마십시오. 온/오프 스위치를 막지 마십시오. 자동 전원 꺼짐 기능이 고장나거나 화재가 발생할 수 있습니다.
- 전원 코드가 뜨거운 표면과 접촉하거나 테이블 또는 카운터의 가장자리에 걸리지 않도록 합니다.
- 주전자는 제공된 베이스 장치와 함께사용 가능합니다.
- 제품은 외부 타이머나 별도의 리모컨 시스템으로 작동하도록 제조되지 않았습니다.
- 제품은 실내 전용입니다.
- 본 제품은 가정용으로만사용하도록 제작되었습니다. Electrolux 는 부적절하거나 잘못된 사용으로 인한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 본 제품은 50 과 60 Hz 전원 주파수 모두에서 사용 가능합니다.
- 주의: 우발적인 열 차단 리셋 위험을 방지하기 위해 본 장치는 타이머와 같은 외부 스위치 장치로 연결해서는 안되며 주기적으로 전원이 켜지고 꺼지는 회로에 연결해서는 안됩니다.

시작하기

1. 기기를 평평한 면 위에 놓습니다. 장비를 처음 사용할 때는 탱크에 냉수를 채웁니다. 전원 스위치로 장비를 시작합니다. 종이 필터나 커피를 사용하지 않고 물탱크 1-2통 분량의 물이 물탱크를 지나가도록 해 청소합니다.
2. 커피 만들기: 뚜껑을 열고 물탱크에 깨끗한 냉수를 원하는 높이까지 채웁니다. 물탱크 안에는 큰 컵 2-10 컵/작은 컵 3-15컵 분량의 물 높이 표시기가 있습니다.
3. 종이 필터를 필터 베스킷에 넣고 분쇄된 커피로 채웁니다. 물 계이지 옆에 권장되는 커피 스푼 수에 대한 게이지가 있습니다. 중간 강도 커피의 경우, 컵당 하나의 계량 스푼(약 6-7g)이면 충분합니다. 물 탱크 뚜껑을 닫고 주전자(뚜껑이 포함)를 가열판에 놓으십시오.
4. 전원 스위치를 눌러 기기를 작동시킵니다. 전원 표시등이 켜지고 뜨거운 물이 필터를 향해 흐릅니다. 물이 흐름을 멈추면 전원 스위치로 기기를 끌 때까지 가열판이 커피를 뜨겁게 유지시킵니다. 기기가 수동으로 꺼지지 않는 경우 안전 전원 꺼짐 기능에 의해 40분 후 전원이 꺼집니다.
5. 주전자를 분리하면 필터 밸브가 가열판 위에 커피를 흘리지 않도록 해줍니다. (가열하는 도중에는 주전자를 30초 이상 분리하면 안됩니다. 그러면 필터가 넘칩니다.)
6. 아로마 선택기는 끓이는 시간을 늘려 향이 더 많이 나오도록 해주고 적은 수의 컵을 위한 강한 커피를 만들어줍니다(보통 6컵 미만). 아로마 버튼을 누르면 표시등이 켜집니다.

청소 및 관리

7. 기기를 끄고 전원 플러그를 뽑습니다. 젖은 천으로 외부 표면을 모두 닦습니다. 커피 주전자와 주전자 뚜껑은 식기세척기에 사용할 수 있습니다. * **부식성 클리너나 연마성 클리너를 사용하지 마시고 장비를 액체에 담그지 마십시오!**
8. **필터 홀더를 청소하려면** 손잡이를 올리고 필터 홀더를 분리합니다. 필터 밸브를 철저히 청소하려면 행구는 동안 여러 번 돌립니다. 필터 홀더도 식기세척기로 세척할 수 있습니다.
9. 물의 경도에 따라 정기적인 **석회질 제거**가 권장됩니다. 석회질 제거제의 제품 사용법에 따라 물탱크에 물과 석회질 제거제를 채운 다음 10-11단계를 실시합니다.
10. **뚜껑이 닫힌 커피 주전자**를 가열판 위에 놓습니다. 석회질 제거제가 작용할 수 있도록 15분 동안 기다린 다음 기기의 전원을 켭니다. 용액이 흐르기를 멈추면 전원을 끕니다. 필요한 경우 석회질 제거 절차를 반복합니다.
11. **수돗물로 2회 이상 기기를 작동시킵니다.** 그런 다음 커피 주전자와, 주전자 뚜껑, 필터 홀더를 흐르는 물로 철저히 행군 다음 행구는 동안 필터 밸브를 작동시킵니다.

문제해결

문제	가능한 원인	해결방법
커피가 끓지 않습니다.	전원이 연결되지 않았거나 전원 스위치가 켜지지 않았습니까.	전원 플러그를 접지된 벽 소켓에 연결하고 전원 스위치를 켭니다.
	물탱크에 물이 없습니다.	물탱크에 냉수를 채웁니다.
필터 홀더가 썩니다.	물탱크에 석회질이 너무 많이 침전되었습니다.	석회질 제거 절차를 실시합니다.
	필터 홀더 안의 흘림 방지 밸브가 커피 분말 찌꺼기로 막혔습니까.	막힌 물질을 제거하고 흘림 방지 밸브를 청소합니다.
커피 주전자에 커피 분말이 남습니다.	필터 홀더 안에 종이 커피 필터가 없습니다.	향상 커피를 끓일 때는 필터 홀더 안에 새 종이 커피 필터를 사용합니다.

폐기 처리



제품이나 그 포장에 이 기호가 있으면 해당 제품은 가정용 쓰레기로 처리할 수 없다는 뜻입니다. 재활용 쓰레기로 버리려면, 공식 수거 장소나 Electrolux 서비스 센터로 가져 오십시오. 그곳에서 배터리와 전기 부품을 안전하고 전문적인 방법으로 제거하고 재활용할 수 있습니다. 국내 규정에 따라서 전기 부품과 충전 배터리를 분리 수거하십시오.

고객 관리 및 서비스

서비스 센터에 연락할 때는 **모델, PNC, 일련번호**를 준비해 주십시오. 이 정보는 명판에서 볼 수 있습니다.

지속적인 제품 개발을 위한 Electrolux의 정책으로 인해 당사 제품의 사양, 색상 및 세부사항 그리고 본 설명서에서 언급된 내용은 **통보 없이 변경될 수 있습니다.**

BUKU PANDUAN

Grafik dan gambar di dalam buku panduan ini hanya sebagai ilustrasi dan produk aslinya mungkin berbeda.

Bacalah semua petunjuk dengan cermat sebelum menggunakan perabot ini untuk pertama kalinya. Simpanlah buku panduan ini untuk acuan di masa mendatang.

KOMPONEN

- | | |
|---|---------------------------------|
| A. Tombol ON/OFF dengan lampu indikator daya | G. Pelat pemanas |
| B. Tangki air | H. Kabel & steker |
| C. Indikator ketinggian air | I. Tombol aroma |
| D. Tutup | J. Sendok takar |
| E. Penahan saringan dengan katup anti tumpah | K. Teko pemanas stainless steel |
| F. Teko kopi tahan microwave dengan penanda ketinggian air di kedua sisinya | |

ANJURAN KESELAMATAN

- Perabot ini tidak boleh digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) yang menderita cacat fisik, indera atau keterbelakangan mental, atau orang yang tidak memiliki pengalaman atau pengetahuan, kecuali pengguna diawasi atau telah diajarkan tentang petunjuk penggunaan perabot oleh orang yang bertanggung jawab terhadap keselamatan mereka.
- Jauhkan perabot dan kabel dari jangkauan anak-anak. Anak-anak harus diawasi agar tidak bermain-main dengan perabot ini.
- Membersihkan dan merawat perabot tidak boleh dilakukan oleh anak-anak jika tanpa pengawasan.
- Perabot ini harus dihubungkan ke sumber listrik dengan tegangan dan frekuensi seperti yang tertera pada pelat spesifikasi.
- Perabot ini harus dihubungkan ke stopkontak listrik yang telah diardekan.
- Jangan meninggalkan perabot yang terhubung ke sumber listrik tanpa pengawasan.
- Jangan sekali-kali menggunakan atau mengangkat perabot jika
 - kabelnya rusak, atau
 - bagian casing perabot rusak.
- Jika perabot atau kabelnya rusak, maka komponen yang rusak harus diganti oleh Electrolux atau agen servis resminya untuk menghindari bahaya.
- Jangan merendam perabot, kabel atau steker di dalam air atau cairan apa pun.
- Jangan menggunakan atau meletakkan perabot di dalam wastafel, pada permukaan yang panas, di dekat sumber api, atau di tepi meja.
- Selalu letakkan perabot pada permukaan yang rata, datar dan kering.
- **Awas:** Pastikan perabot sudah dimatikan sebelum melepas teko dari dudukannya.
- Jangan memindahkan perabot ketika sedang dioperasikan.
- Jangan mengoperasikan perabot tanpa memasang tutupnya.
- **Peringatan:** Jangan sekali-kali membuka tutup ketika air sedang mendidih, atau sesaat setelah mendidih. Jika diabaikan, dapat menyebabkan cedera akibat hembusan uap panas.
- Atur posisi tutup sehingga arah hembusan uap panas menjauhi pegangan.
- **Awas:** Jangan diisi melebihi volume maksimum yang tertera pada perabot, air yang mendidih dapat tumpah atau memercik dan menyebabkan luka bakar.
- Jangan mengoperasikan perabot jika teko kosong (tidak berisi air).
- Ketel ini hanya digunakan untuk memasak air. Jangan sekali-kali digunakan untuk memasak jenis cairan lain.
- Perabot dan komponennya akan menjadi panas saat digunakan. Gunakanlah hanya pegangan dan tombol yang tersedia. Dinginkan perabot sejenak agar suhunya turun sebelum membersihkan atau melakukan perawatan.
- **Awas:** Permukaan di sekitar pemanas mungkin masih terasa panas setelah digunakan.
- Matikan perabot dan cabut kabel dari stopkontak listrik setelah selesai digunakan, dan sebelum membersihkan atau melakukan perawatan.
- **Peringatan:** Jauhkan kabel atau benda apa pun dari tombol ON/OFF. Jangan menghalangi tombol

ON/OFF. Jika diabaikan, dapat menyebabkan malfungsi pada fitur mati otomatis dan berisiko terjadi kebakaran.

- Jangan biarkan kabel menyentuh permukaan yang panas atau menjuntai dari tepi meja.
- Ketel hanya dapat digunakan dengan dukungan yang tersedia.
- Perabot ini tidak dimaksudkan untuk dioperasikan dengan timer eksternal atau sistem remote control terpisah.
- Perabot ini hanya untuk digunakan di dalam ruangan.
- Perabot ini hanya untuk digunakan dalam skala rumah tangga. Electrolux tidak bertanggung jawab atas kerusakan yang disebabkan oleh kesalahan penggunaan.
- Perabot ini ideal untuk dioperasikan pada frekuensi 50Hz maupun 60Hz.
- **PERHATIAN:** Untuk menghindari bahaya karena pemutusan termal tiba-tiba, perabot tidak boleh digunakan bersama dengan perangkat saklar eksternal, seperti timer, atau disambungkan ke sirkuit yang secara teratur dihidupkan dan dimatikan oleh peralatan tersebut.

PENGUNAAN

1. Letakkan mesin pada permukaan yang datar. Sebelum pertama kali menghidupkan mesin, terlebih dulu isi tangki hingga penuh dengan air dingin. Tekan tombol ON/OFF untuk menghidupkan. Bilas tangki dengan air sebanyak satu atau dua kali untuk membersihkan bagian dalamnya tanpa memasangkan kertas saring atau memasukkan kopi.
2. Untuk membuat kopi: buka tutup dan isi tangki dengan air dingin hingga volume yang diinginkan. Pada bagian dalam tangki tertera indikator volume air untuk 2-10 cangkir besar/3-15 cangkir kecil.
3. Pasang kertas saring ke dalam keranjang saringan dan masukkan bubuk kopi. Tersedia takaran rekomendasi jumlah sendok kopi di samping indikator ketinggian air. Untuk kopi kekentalan sedang, cukup masukkan satu sendok takar (sekitar 6-7 g) per cangkir. Tutup tangki air dan letakkan teko (lengkap dengan tutupnya) pada pelat pemanas.
4. Hidupkan mesin dengan menekan tombol ON/OFF. Lampu indikator daya akan menyala dan air panas akan mengalir melewati saringan. Setelah air berhenti mengalir, pelat pemanas akan tetap menghangatkan kopi sampai mesin dimatikan dengan menekan kembali tombol ON/OFF. Jika mesin tidak dimatikan secara manual, fungsi Mati Otomatis akan mematikan mesin setelah 40 menit.
5. Ketika teko diangkat, katup saringan akan mencegah kopi menetes membasahi pelat pemanas. Saat memanaskan air, teko tidak boleh diangkat selama lebih dari 30 detik, atau saringan akan penuh dengan air dan tumpah.
6. Tombol Aroma memperpanjang waktu penyeduhan kopi guna menghasilkan aroma yang kuat dan cita rasa kopi yang tajam untuk beberapa cangkir kecil (biasanya kurang dari 6). Ikon aroma akan menyala ketika tombol Aroma ditekan.

PEMBERSIHAN DAN PERAWATAN

7. **Matikan mesin dan cabut steker dari stopkontak.** Bersihkan bagian luar mesin dengan lap basah. Teko kopi dan tutup teko dapat dicuci dengan mesin pencuci piring. **Jangan menggunakan larutan pembersih yang terlalu kuat, dan jangan merendam mesin di dalam cairan!**
8. **Untuk membersihkan wadah saringan,** angkat pegangan dan keluarkan wadah saringan. Untuk membersihkan katup saringan, putar beberapa kali ketika membilas.
9. **Sebaiknya lakukan dekalsifikasi** secara berkala, tergantung pada tingkat kesodahan air. Isi tangki dengan air dan cairan dekalsifikasi sesuai petunjuk pada produk dekalsifikasi, dan lanjutkan dengan langkah 10 dan 11.
10. **Letakkan teko kopi dengan tutupnya pada** pelat pemanas. Biarkan cairan dekalsifikasi bekerja selama 15 menit, kemudian hidupkan mesin. Matikan mesin setelah larutan selesai membersihkan kerak. Bila perlu, ulangi proses dekalsifikasi.
11. **Hidupkan dan biarkan mesin membilas setidaknya dua kali dengan air bersih.** Kemudian bilas teko kopi, tutup teko dan wadah saringan dengan air mengalir, aktifkan katup saringan beberapa kali selama membilas.

PEMECAHAN MASALAH

Gejala	Kemungkinan penyebab	Solusi
Mesin tidak dapat membuat kopi.	Perabot tidak dihubungkan ke sumber listrik atau tombol ON/OFF belum ditekan.	Hubungkan steker ke stopkontak listrik yang telah diardekan, lalu tekan tombol ON/OFF.
	Tidak ada air di dalam tangki.	Isi tangki dengan air dingin.
Wadah saringan bocor.	Kerak yang terbentuk pada tangki air terlalu tebal.	Lakukan prosedur dekalsifikasi.
	Katup anti bocor di dalam wadah saringan tersumbat oleh endapan bubuk kopi.	Buang partikel yang menyumbat dan bersihkan katup anti bocor.
Bubuk kopi masuk ke teko kopi.	Kertas saring kopi tidak dipasang di dalam wadah saringan.	Selalu gunakan kertas saring kopi baru di dalam wadah saringan sebelum membuat kopi.

MEMBUANG PERABOT



Simbol ini pada produk atau kemasan menandakan bahwa produk ini tidak boleh dibuang sebagai limbah rumah tangga. Untuk mendaur ulang produk, bawa ke tempat pembuangan resmi atau ke pusat servis Electrolux untuk melepas atau mendaur ulang baterai dan komponen listrik secara aman dan benar. Patuhi aturan nasional terkait pengumpulan limbah elektronik dan baterai isi ulang.

LAYANAN KONSUMEN DAN SERVIS

Sebelum menghubungi Pusat Servis, siapkan data berikut ini: **Model, PNC, Nomor Seri**. Informasi tersebut dapat ditemukan pada pelat spesifikasi.

Sesuai kebijakan pengembangan produk Electrolux secara berkelanjutan; spesifikasi, warna, dan detail produk dan rincian yang tercantum dalam buku panduan ini dapat diubah tanpa pemberitahuan sebelumnya.

คู่มือการใช้งาน

ภาพประกอบต่างๆ ในคู่มือการใช้ อาจมีความแตกต่างจากสินค้าจริง ทั้งนี้เพื่อความเข้าใจง่ายในการอธิบายวิธีการใช้งาน อ่านคำแนะนำต่อไปนี้โดยละเอียดก่อนใช้เครื่องเป็นครั้งแรก โปรดเก็บคู่มือฉบับนี้ไว้เพื่อใช้อ้างอิงต่อไป

ส่วนประกอบ

- | | |
|---|----------------------------------|
| A. สวิตช์เปิด/ปิดพร้อมไฟ แสดงสถานะ | G. แผงอุณหภูมิ |
| B. ถังใส่น้ำ | H. สายไฟและปลั๊ก |
| C. สัญลักษณ์แสดงระดับน้ำ | I. ปุ่มปรับระดับกลิ่น |
| D. ฟาปิดแบบพับ | J. เซอนดวง |
| E. ช่องใส่กรองพร้อมวาล์ว มือกั้นการหยด | K. เหยือกเก็บความร้อนสแตนเลสสตีล |
| F. เหยือกกาเฟอแบบน้ำเข้า เข้าไม่กรองกาแฟได้ พร้อมสัญลักษณ์แสดงปริมาณน้ำ ทั้งสองด้าน | |

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

- อุปกรณ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาสำหรับการใช้งานโดยผู้ใหญ่ (และเด็ก) ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ทางประสาทรับรู้ หรือทางจิตใจ รวมถึงผู้ที่ขาดประสบการณ์ และความรู้ เว้นแต่จะมีผู้ดูแล หรือมีผู้ให้คำแนะนำในการใช้อุปกรณ์อย่างปลอดภัย
- เก็บเครื่องและสายไฟให้พ้นมือเด็ก ผู้ใหญ่ควรดูแลไม่ให้เด็กเล่นกับเครื่อง
- เด็กไม่ควรเป็นผู้ทำความสะอาดและบำรุงรักษาเครื่อง เว้นแต่จะมีผู้ควบคุมดูแล
- ต่ออุปกรณ์กับแหล่งจ่ายไฟที่แรงดันไฟและความถี่ที่ปฏิบัติตามรายละเอียดทางเทคนิคในแผ่นข้อมูลเท่านั้น
- ต่ออุปกรณ์เข้ากับเต้ารับไฟฟ้าที่มีสายดินเท่านั้น
- ห้ามวางเครื่องทิ้งไว้ขณะที่ยังต่อเข้ากับปลั๊กไฟหลักรอยู่
- ห้ามใช้หรือหยับตัวเครื่องหาก
 - พบว่าสายไฟเสียหาย
 - หรือตัวเรือนมีความเสียหาย
- หากเครื่องหรือสายไฟชำรุด ต้องส่งให้ศูนย์บริการ Electrolux หรือช่างซ่อมบำรุงจัดการเปลี่ยนใหม่เพื่อป้องกันอันตราย
- ห้ามจุ่มเครื่องลงในน้ำหรือของเหลว
- อย่าใช้หรือวางเครื่องบนอ่างซิงค์ บนพื้นผิวที่มีความร้อน ใกล้กับแหล่งความร้อน หรือใกล้กับขอบโต๊ะหรือชั้นวาง
- วางเครื่องบนพื้นผิวเรียบ ใต้ระบบและแหล่งทุกครั้งที่ ข้อควรระวัง : ต้องปิดสวิตช์เครื่องก่อนยกออกจากฐาน
- อย่าย้ายเครื่องขณะที่ยังทำงาน
- ห้ามใช้เครื่องที่ยังไม่ได้ปิดฝา
- คำเตือน : ห้ามเปิดฝาน้ำที่น้ำกำลังเดือด หรือเปิดทันทีหลังจากที่น้ำเดือด เพราะอาจทำให้เกิดจากบาดเจ็บจากไอน้ำที่พุ่งขึ้นมาได้
- ปรับตำแหน่งของฟาเพื่อให้ไอน้ำพ้นห่างจากมือจับ
- ข้อควรระวัง : อย่าเติมน้ำเกินกว่าขีดสูงสุดที่ระบุไว้ที่ตัวเครื่อง เพราะน้ำที่เดือดอาจกระเด็นออกมา ซึ่งอาจทำให้ไอน้ำร้อนลวกหรือเป็นรอยไหม้
- อย่าใช้เครื่องหากยังไม่ได้เติมน้ำลงไว้
- กาดม้น้ำยี้ไว้สำหรับต้มน้ำให้เดือดเท่านั้น ห้ามใช้กาดม้น้ำเพื่อต้มน้ำของเหลวอย่างอื่น
- เครื่องและอุปกรณ์เสริมต่างๆ อาจเกิดความร้อนระหว่างทำงาน จจับที่ส่วนมือจับและเป็นจับเท่านั้น รอให้เย็นลงก่อนทำความสะอาดหรือจัดเก็บ
- ข้อควรระวัง : พื้นผิวรอบๆ กาดม้น้ำอาจมีความร้อนสะสมหลังใช้
- ปิดเครื่องและถอดปลั๊กก่อนทำความสะอาดและดูแลรักษา
- คำเตือน : ต้องเก็บสายไฟหรือววด์คูยี้ไว้ให้ห่างจากสวิตช์เปิด/ปิดอย่าให้หัดขวางสวิตช์เปิด/ปิด หากไม่ทำเช่นนี้อาจทำให้ฟิงค์เซ็นปิดสวิตช์อัตโนมัติทำงานผิดพลาด และเสี่ยงที่จะเกิดอันตรายจากเพลิงไหม้ได้
- อย่าให้สายไฟสัมผัสกับพื้นผิวส่วนที่ร้อนหรือปล่อยให้สายไฟห้อยจากขอบโต๊ะหรือชั้นวาง
- กาดม้น้ำสามารถใช้กับฐานเครื่องที่จัดมาให้เท่านั้น

- เครื่องนี้ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อใช้ร่วมกับเครื่องจับเวลาภายนอกหรือระบบควบคุมด้วยรีโมทโดยเฉพาะ
- เครื่องผลิตขึ้นสำหรับใช้ภายในอาคารเท่านั้น
- อุปกรณ์ออกแบบมาสำหรับใช้ภายในครัวเรือนเท่านั้น Electrolux จะไม่รับผิดชอบใดๆ ต่อความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นเนื่องจากการใช้งานอย่างไม่เหมาะสมหรือไม่ถูกต้อง
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้สามารถใช้งานได้ทั้ง 50 Hz และ 60 Hz
- คำเตือน: เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายจากการรั่วซึมระดับตัววงจรเมื่อมีอุณหภูมิสูงอย่างไม่ตั้งใจ ห้ามจ่ายไฟให้แก่อุปกรณ์บนพื้นอุปกรณ์ครัวเรือนภายนอก เช่น ระบบจับเวลา หรือเชื่อมต่อกับวงจรที่ตามปกติแล้วจะเปิดโดยใช้อุปกรณ์ดังกล่าว

เริ่มต้นใช้งาน

1. ก่อนใช้งานเป็นครั้งแรก ใช้ฟิวส์ขนาดใหญ่ เช็ดด้านในและด้านนอกของภาชนะ
2. วางฐานรอง บนพื้นราบและมั่นคง เสียบปลั๊กหลัก เข้ากับเต้ารับ สามารถปรับเก็บสายไฟที่ยาวเกินไปไว้ที่ฐานรองได้
3. กดปุ่ม เพื่อเปิดฝา รับน้ำลงในเหยือก ต้องมองเห็นระดับน้ำภายในขีดระดับน้ำ ห้ามเติมน้ำเลยขีด "max" (ต่ำสุด 0.75 ลิตร - สูงสุด 1.7 ลิตร)
4. ปิดฝา และตรวจสอบให้แน่ใจว่าฝาปิดสนิทแล้ว มีเข็มนับฟังก์ชันปิดสวิตช์อัตโนมัติทำงานได้ดีไม่เที่ยงตรง วางเหยือก ลงบนฐานรอง กดสวิตช์เปิด/ปิด ลง ไฟแสดงสถานะจะสว่างขึ้นและภาชนะน้ำจะเริ่มทำงาน
5. ฟังก์ชันปิดสวิตช์อัตโนมัติ เมื่อน้ำเดือดหรือเยือกเหยือก ออกจากฐานรอง ภาชนะน้ำปิดสวิตช์โดยอัตโนมัติ หากคุณต้องการหยุดกระบวนการทำความร้อนก่อนที่น้ำจะเดือด ให้กดสวิตช์เปิด/ปิด ไปที่ตำแหน่ง OFF (ปิด)
6. คำเตือน: ต้องเก็บสายไฟหรือวัตถุอื่นไว้ให้ห่างจากสวิตช์เปิด/ปิดอย่าให้ติดวางสวิตช์เปิด/ปิด หากไม่ทำเช่นนี้อาจทำให้ฟังก์ชันปิดสวิตช์อัตโนมัติทำงานผิดปกติ และเสี่ยงที่จะเกิดอันตรายจากเพลิงไหม้ได้

การทำความสะอาดและการดูแลรักษา

7. ปิดเครื่องชงกาแฟและถอดปลั๊กออก เช็ดผิวด้านนอกของเครื่องชงกาแฟด้วยฟิวส์ขนาดใหญ่ เหยือกชงกาแฟ และฝาเหยือก สามารถล้างในเครื่องล้างจานได้ ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือทำลายและห้ามจุ่มเครื่องชงกาแฟลงในของเหลวเด็ดขาด!
8. หากต้องการทำความสะอาดช่องใส่กรอง ยกที่จับขึ้นและนำช่องใส่กรองออกมา หากต้องการทำความสะอาดตัวกรองอย่างหมดจด ให้หมุนตัวกรองหลายๆ ครั้งระหว่างล้าง
9. การกำจัดตะกอน แนะนำให้กำจัดตะกอนเป็นประจำ ขึ้นอยู่กับความกระด้างของน้ำ เติมน้ำและสารกำจัดตะกอนลงในถังใส่น้ำตามคำแนะนำการใช้งานผลิตภัณฑ์กำจัดตะกอน จากนั้นปฏิบัติตามขั้นตอน 10 และ 11
10. วางเหยือกกาแฟ พร้อมฝาปิดบนพื้นอุ่นกาแฟ ปลดปล่อยสารกำจัดตะกอนทำงานประมาณ 15 นาที จากนั้นเปิดเครื่องชงกาแฟ ปิดเครื่องชงกาแฟเมื่อสารละลายไหลผ่านเครื่องชงกาแฟเรียบร้อยแล้ว หากจำเป็น ทำซ้ำขั้นตอนการกำจัดตะกอนนี้
11. เปิดเครื่องชงกาแฟให้ทำงานด้วยน้ำเปล่าอย่างน้อยสองครั้ง จากนั้นล้างเหยือกกาแฟ ฝาเหยือกและช่องใส่กรอง ให้สะอาดด้วยน้ำไหลจากก๊อก เปิดตัวกรองซ้ำๆ กันระหว่างการล้าง

การแก้ไขปัญหา

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ไข
ไม่มีการชงกาแฟ	ยังไม่ได้เสียบปลั๊ก หรือยังไม่ได้กดสวิตช์เปิด/ปิด	เสียบปลั๊กเครื่องชงกาแฟเข้ากับเต้ารับที่ต่อสายดิน และปิดสวิตช์เปิด/ปิด
	ไม่มีน้ำอยู่ในถังใส่น้ำ	เติมน้ำเย็นลงในถังใส่น้ำ
	มีคราบหินปูนอยู่ในถังใส่น้ำมากเกินไป	ทำการกระบวนการลดตะกอน
ช่องใส่กรองรั่ว	มีกาแฟสะสมอุดตันบริเวณเวลาส่วนป้องกันการหยดในช่องใส่กรอง	ขจัดสิ่งอุดตันออก และทำความสะอาดส่วนป้องกันการหยด
พนักพิงในเหยือกกาแฟ	ไม่มีใส่กรองกาแฟกระดาษในช่องใส่กรอง	ใช้ใส่กรองกาแฟกระดาษชิ้นใหม่ในช่องใส่กรองทุกครั้งเมื่อชงกาแฟ

การทิ้ง



เมื่อมีสัญลักษณ์บนผลิตภัณฑ์หรือบนบรรจุภัณฑ์ แสดงว่าอาจไม่สามารถกำจัดผลิตภัณฑ์เป็นขยะครัวเรือนได้ ในการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์ แนะนำให้นำผลิตภัณฑ์ไปยังจุดเก็บรวบรวมอย่างเป็นทางการหรือศูนย์บริการของ Electrolux ซึ่งสามารถถอดแบตเตอรี่และชิ้นส่วนไฟฟ้าออกมารีไซเคิลได้อย่างปลอดภัยอย่างมืออาชีพ นอกจากนี้แล้ว ควรปฏิบัติตามกฎระเบียบของประเทศในการแยกขยะที่เป็นผลิตภัณฑ์เครื่องใช้ไฟฟ้าและแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้

การดูแลและการให้บริการลูกค้า

เมื่อติดต่อฝ่ายบริการ คุณต้องเตรียมข้อมูลต่อไปนี้ไว้ให้พร้อม: รุ่น, PNC, หมายเลขเครื่อง โดยดูข้อมูลเหล่านี้ได้จากแผ่นป้ายระบุ

เนื่องจาก Electrolux มีนโยบายที่จะพัฒนาผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง ส่วนของข้อมูลจำเพาะ สีและรายละเอียดของผลิตภัณฑ์และที่ปรากฏในคู่มือนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ

SỔ TAY HƯỚNG DẪN

Các biểu tượng đồ họa và bản vẽ trong sách hướng dẫn này chỉ nhằm mục đích minh họa và có thể thay đổi theo sản phẩm thực tế.

Đọc kỹ các hướng dẫn sau đây trước khi sử dụng thiết bị lần đầu tiên.

Giữ lại tài liệu này để tham khảo về sau.

CÁC BỘ PHẬN

- | | |
|--|--------------------------------------|
| A. Công tắc BẬT/TẮT có đèn chỉ báo nguồn điện | G. Tấm làm nóng |
| B. Bình chứa nước | H. Dây & phích cắm điện |
| C. Vạch báo mức nước | I. Núm Aroma |
| D. Nắp có khớp nối | J. Thìa đo cà phê |
| E. Giá đỡ bộ lọc có van chống nhỏ giọt | K. Bình giữ nhiệt bằng thép không gỉ |
| F. Bình cà phê chống vi sóng có chia độ ở cả hai mặt | |

LỜI KHUYÊN AN TOÀN

- Thiết bị này không được thiết kế để sử dụng bởi các cá nhân (kể cả trẻ em) có khuyết tật về thể chất, cảm giác hoặc thần kinh, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ phi họ được giám sát hoặc chỉ dẫn sử dụng thiết bị bởi một người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ.
- Giữ thiết bị này và dây nguồn của thiết bị ở xa tầm tay trẻ em. Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo chúng không nghịch phá thiết bị này.
- Trẻ em không được tiến hành làm sạch và bảo trì bởi người dùng nếu không được giám sát.
- Thiết bị chỉ có thể được cắm vào nguồn điện có điện thế và tần số tuân thủ các thông số kỹ thuật trên biển thông số.
- Chỉ được kết nối thiết bị với ổ cắm tiếp đất.
- Không bao giờ bỏ quên thiết bị trong khi đang cắm điện.
- Không bao giờ sử dụng hoặc cầm vào thiết bị nếu
 - dây dẫn bị hỏng,
 - vỏ bọc bị hỏng.
- Nếu thiết bị hoặc dây điện bị hỏng thì phải được thay bởi Electrolux hoặc đại lý dịch vụ của Electrolux hoặc nhân viên đủ năng lực tương tự, để tránh nguy hiểm.
- Không nhúng thiết bị vào nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác.
- Không sử dụng hoặc đặt thiết bị trên chậu rửa, bề mặt nóng, gần nguồn nhiệt hoặc gần mép bàn hoặc kệ bếp.
- Luôn đặt thiết bị trên bề mặt nhẵn, bằng phẳng và khô ráo.
- Thận trọng: Đảm bảo rằng thiết bị đã được tắt trước khi lấy ấm ra khỏi chân đế.
- Không di chuyển thiết bị khi đang hoạt động.
- Không để thiết bị hoạt động mà không có nắp.
- Cảnh báo: Không mở nắp khi nước đang sôi, hoặc ngay sau khi nước được đun sôi. Nếu không làm như vậy có thể dẫn đến chấn thương do hơi nước phun ra đột ngột.
- Để nắp ở vị trí sao cho hơi nước được thoát ra theo hướng xa tay cầm.
- Thận trọng: Không được vượt quá lượng nước đổ tối đa theo chỉ dẫn trên thiết bị, vì có nguy cơ nước sôi sẽ bắn tung tóe ra, có thể gây phỏng hoặc bỏng.
- Không bao giờ để thiết bị hoạt động mà không có nước trong đó.
- Ấm chỉ được sử dụng để đun sôi nước. Không sử dụng ấm để đun sôi bất kỳ loại chất lỏng nào khác.
- Thiết bị và phụ kiện của nó sẽ nóng lên trong quá trình hoạt động. Chỉ sử dụng tay cầm và núm được chỉ định. Để thiết bị và phụ kiện nguội trước khi làm sạch hoặc bảo trì.
- Thận trọng: Các bề mặt xung quanh bộ phận làm nóng có thể còn nóng sau khi sử dụng.
- Phải tắt thiết bị và rút phích cắm điện khỏi ổ cắm điện sau mỗi lần sử dụng và trước khi làm sạch và bảo trì.
- Cảnh báo: Dây điện hoặc bất kỳ vật thể nào phải được giữ cách xa công tắc BẬT/TẮT. Không che công tắc BẬT/TẮT. Nếu không làm như vậy có thể gây trực tiếp chức năng tự động tắt và nguy cơ gây cháy.
- Không để dây điện tiếp xúc với các bề mặt nóng hoặc vát trên cạnh bàn hoặc kệ bếp.

- Chỉ sử dụng ẩm với để được cung cấp.
- Thiết bị này không nhằm mục đích được vận hành bởi thiết bị hẹn giờ bên ngoài hoặc hệ thống điều khiển từ xa tách rời.
- Chỉ sử dụng thiết bị trong nhà.
- Thiết bị này chỉ dành cho sử dụng trong gia đình. Electrolux không chịu trách nhiệm pháp lý về hư hỏng nào có thể xảy ra do sử dụng không phù hợp hoặc sai cách.
- Thiết bị này phù hợp để vận hành trên cả 50 lần 60Hz.
- LƯU Ý: Để tránh nguy hiểm do vô tình cài đặt lại bộ phận ngắt nhiệt, không được lắp thêm thiết bị chuyển mạch bên ngoài, chẳng hạn như thiết bị hẹn giờ hoặc kết nối với một mạch điện thường xuyên được bật tắt.

BẮT ĐẦU SỬ DỤNG

1. Đặt máy trên bề mặt bằng phẳng. Khi bắt đầu sử dụng máy lần đầu tiên, đổ nước lạnh vào đầy bình. Khởi động máy bằng công tắc BẬT/TẮT. Để bình đầy bước đi qua máy một hoặc hai lần để làm sạch mà không sử dụng bộ lọc giấy hay cà phê.
2. Pha cà phê: mở nắp và đổ đầy nước lạnh sạch vào bình nước đến mức mong muốn. Có vạch báo mức Nước cho 2–10 tách lớn / 3–15 tách nhỏ trong bình nước.
3. Nhét bộ lọc giấy vào rổ lọc và đổ đầy cà phê xay. Có thước đo cho biết số thìa cà phê khuyến nghị bên cạnh thước đo mức nước. Đối với cà phê cỡ vừa, một thìa đo (xấp xỉ 6-7 g) mỗi cốc là đủ. Đóng nắp bình nước và đặt bình (có nắp đầy đủ) lên tấm làm nóng.
4. Khởi động máy bằng công tắc BẬT/TẮT. Đèn báo điện sẽ sáng lên và nước nóng sẽ chảy vào bộ lọc. Khi nước đã ngừng chảy, tấm làm nóng giữ cà phê nóng cho đến khi tắt máy bằng công tắc BẬT/TẮT. Nếu không tắt máy bằng tay, chức năng Tắt Tự Động An Toàn sẽ tắt máy sau 40 phút.
5. Nếu lấy bình ra, van bộ lọc sẽ ngăn cà phê nhỏ vào tấm làm nóng. Khi đang sôi, không được tháo bình ra quá 30 giây nếu không bộ lọc sẽ tràn.
6. Nếm chọn Aroma kéo dài thời gian pha cà phê để tối đa việc chiết xuất hương vị và cho cà phê đậm đà hơn với ít tách hơn (thường dưới 6). Nhấn nút Aroma, đèn sẽ được bật.

LÀM SẠCH VÀ BẢO QUẢN

7. **Tắt máy và rút dây điện ra. Dùng miếng giẻ ướt lau tất cả các bề mặt ngoài.** Bình cà phê và nắp bình không thấm nước rửa bát đĩa. **Không bao giờ sử dụng chất tẩy rửa ăn da hay ăn mòn và không bao giờ nhúng máy vào chất lỏng!**
8. **Để làm sạch giá đỡ bộ lọc**, nâng tay cầm lên và tháo giá đỡ bộ lọc ra. Để làm sạch van bộ lọc hoàn toàn, xoay van một vài lần, đồng thời xả nước.
9. Khuyến nghị **khử cặn vôi** thường xuyên, tùy thuộc vào độ cứng của nước. Đổ đầy nước và sản phẩm khử cặn vôi vào bình theo các hướng dẫn cho sản phẩm, sau đó thực hiện các bước 10 và 11.
10. **Đặt bình cà phê có đầy nắp** lên để làm nóng. Cho phép khử cặn vôi trong khoảng 15 phút, sau đó bật máy. Tắt máy khi dung dịch đã chảy qua hết. Nếu cần thiết, lặp lại quá trình khử cặn vôi.
11. **Cho phép máy chạy ít nhất hai lần với nước lạnh.** Sau đó, xả sạch bình cà phê, nắp bình và giá đỡ bộ lọc dưới nước đang chảy, kích hoạt van bộ lọc nhiều lần trong quá trình xả rửa.

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

Vấn đề	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Cà phê không được pha.	Nguồn điện không được kết nối hoặc chưa bật công tắc BẬT/TẮT.	Cắm phích cắm điện vào ổ cắm điện có dây tiếp đất và bật công tắc BẬT/TẮT.
	Không có nước trong bình chứa nước.	Đổ đầy nước lạnh vào bình chứa nước.
	Quá nhiều cặn vôi hình thành trong bình chứa nước.	Thực hiện quy trình làm mất canxi.
Giá đỡ bộ lọc bị rò rỉ.	Bột cà phê đọng lại làm tắc van chống nhỏ giọt trong giá đỡ bộ lọc.	Loại bỏ các hạt làm tắc và làm sạch van chống nhỏ giọt.
Phát hiện bột cà phê trong bình cà phê.	Không có bộ lọc cà phê giấy trong giá đỡ bộ lọc.	Luôn luôn sử dụng bộ lọc cà phê giấy mới trong giá đỡ bộ lọc khi pha cà phê.

TIÊU HỦY



Biểu tượng này trên sản phẩm hoặc trên bao bì sản phẩm cho biết rằng sản phẩm không thể được xử lý như chất thải gia dụng. Để tái chế sản phẩm của quý vị, vui lòng mang sản phẩm đến điểm thu gom chính thức hoặc đến trung tâm dịch vụ Electrolux, nơi có thể tháo và tái chế pin và các bộ phận điện một cách an toàn và chuyên nghiệp. Thực hiện theo quy định của quốc gia quý vị đối với việc thu gom riêng các sản phẩm điện và pin có thể sạc.

BỘ PHẬN CHĂM SÓC VÀ DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG

Khi liên lạc với Bộ Phận Dịch Vụ, hãy đảm bảo rằng quý vị có sẵn các dữ liệu sau đây: **Model, PNC, Số Sê-ri**. Các thông tin này có thể được tìm thấy trên biển thông số.

Theo chính sách phát triển sản phẩm liên tục của Electrolux; các thông số kỹ thuật, màu sắc, và các chi tiết sản phẩm của chúng tôi và những gì được đề cập trong sổ tay hướng dẫn này có thể thay đổi mà không cần thông báo.

中国

伊莱克斯（中国）电器有限公司
中国，上海，静安区共和新路1968号大宁国际广场
8号楼5楼
办公电话: +86 21 3178 1000
传真: +86 21 3387 0368
售后服务: +86 9510 5801
网站: www.electrolux.com.cn

台灣

新加坡商伊莱克斯股份有限公司 台灣分公司
22065新北市板橋區縣民大道2段68號9F
免付費客服專線: 0800-888-259
傳真: 886-2-8964-5269
電郵: service.tw@electrolux.com
網站: www.electrolux.com.tw

KOREA

Electrolux Korea limited
9F, Pine Avenue B,
100 Euljiro, Jung-gu, Seoul, Korea 04551
Korea
Tel : +82 2 6020-2200
Fax: +82 2 6020-2271-3
Customer Care Services : +82 1566-1238
Email : homecare.krh@electrolux.com
Website: www.electrolux.co.kr

INDONESIA

PT. Electrolux Indonesia
Electrolux Building
Jl.Abdul Muis No. 34,
Petojo Selatan, Gambir
Jakarta Pusat 10160
Indonesia
Tel: 021 – 50817300
Fax: 021 – 50817399
Customer Care Services: 0804 111 9999
SMS: 0812 8088 8863
Email: customercare@electrolux.co.id
Website: www.electrolux.co.id

PHILIPPINES

Electrolux Philippines, Inc.
10th Floor. W5th Avenue Building
5th Avenue Corner 32nd Street
Bonifacio Global City,
Taguig Philippines 1634
Trunkline: +63 2 737 4756
Domestic Toll Free: 1 800 10 845 care 2273
Customer Care Services: +63 2 845 care 2273
Email: wecare@electrolux.com
Website: www.electrolux.com.ph

THAILAND

Electrolux Thailand Co Ltd
Electrolux Building
14th Floor 1910 New Petchburi Road
Bangkapi, Huay Kwang
Bangkok 10310
Thailand
Tel: +66 2 725 9100
Fax: +66 2 725 9299
Customer Care Services: +66 2 725 9000
Email: customercaethai@electrolux.com
Website: www.electrolux.co.th

VIETNAM

Electrolux Vietnam Ltd
Floor 9th, A&B Tower
76 Le Lai Street
Ben Thanh Ward - District 1
Ho Chi Minh City
Vietnam
Tel: +84 8 3910 5465
Fax: +84 8 3910 5470
Customer Care Services: 1800-58-8899
Email: vncare@electrolux.com
Website: www.electrolux.vn

MALAYSIA

Electrolux Home Appliances Sdn Bhd
Lot C6, No. 28, Jalan 15/22,
Taman Perindustrian Tiong Nam,
40200 Shah Alam, Selangor
Malaysia
Customer Care Services Tel: +60 3 5525 0800
Customer Care Services Fax: +60 3 5524 2521
Email: malaysia.customercare@electrolux.com
Website: www.electrolux.com.my

SINGAPORE

Electrolux SEA Pte Ltd
1 Fusionopolis Place, Galaxis
#07-10 (West Lobby)
Singapore 138522
Customer Care Services: +65 6727 3699
Fax: +65 6727 3611
Email: customer-care.sin@electrolux.com
Website: www.electrolux.com.sg

AUSTRALIA

Electrolux Home Products Pty Ltd
ABN 51 004 762 341
163 O'Riordan Street, Mascot, NSW 2020, Australia
Customer Service Phone: 1300 365 305
Website: www.electrolux.com

NEW ZEALAND

Electrolux (NZ) Limited
3-5 Niall Burgess Road, Mt. Wellington, Auckland,
New Zealand
Phone: (09) 9573 2220
Customer Service Phone: 0508 730 730
Website: www.electrolux.com

HONG KONG

大昌貿易行有限公司
電腦維修中心
香港九龍灣啟祥道20號
大昌行集團大廈5樓
服務熱線: +(852) 3193 9888
電子郵件: dchead@ead.dch.com.hk
網頁: www.electrolux.com.hk



Share more of our thinking at www.electrolux.com